

A person is performing a handstand on a stack of four wooden blocks. The person is upside down, with their head near the top of the blocks. The background is dark with several white circular lights. The text is in red and white.

CHAPITEAU D'HIVER

AU RELECQ-KERHUON

DU 2 FÉVRIER AU 2 MARS 2014

Le Relecq  Kerhuon

CHAPITEAU D'HIVER 2014

Cinq ans ! Cinq ans déjà que l'association Galapiat et leur chapiteau viennent enchanter notre hiver. Ensemble, nous avons fait le pari d'offrir à la population un espace ouvert, chaleureux, proposant une programmation surprenante et de qualité. Pari réussi. Le Chapiteau d'Hiver a été l'occasion de partager avec vous des moments précieux faits de rencontres et d'ouverture à l'autre.

Alors, que ce Chapiteau d'Hiver 2014 vous permette, une fois de plus, de connaître de belles émotions artistiques. Tous en piste...

Isabelle Mazelin

Adjointe au maire
en charge de la culture

Retrouvez le service culturel
du Relecq-Kerhuon
sur Facebook :

 Culture LRK

DIM 2 FÉVRIER



EN PISTE POUR L'OUVERTURE !

16H00 – ENTRÉE LIBRE

Des gens qui se rencontrent et qui échangent, qui inventent et qui testent, de l'impertinence, des artistes, de l'inattendu, de l'effervescence... Dès ce dimanche 2 février, à 16h, prenez goût au Chapiteau. La Ville et les Galapiat vous offrent une représentation familiale mêlant prouesses circassiennes et danse. Un mois pour tous les âges, en journée et en soirée, en semaine et le week-end, des spectacles gratuits et d'autres à des tarifs très bas. À deux pas de la plage... Adoptez un nouveau rythme jusqu'au 2 mars pour vivre la culture au plus près.

Entrez et vous verrez !

LE PASS 5 SPECTACLES

Tarif plein : 40 €

Tarif réduit : 25 €

Ce Pass est valable pour les spectacles des 6, 8, 9, 11, 15, 16, 21 et 23 février et 1^{er}, 2 mars.

Réservations spectacles : 06 30 86 43 35

JEU 6 FÉVRIER

MAR 11 FÉVRIER

ET PUIS LE CIEL SANS CONSÉQUENCE

Petit Théâtre de la Misère

20H30 – DURÉE : 1H – DÈS 12 ANS

Tarifs : 12 € ; réduit : 8 € ; enfant : 5 €

Une pièce de réflexions, de problèmes de société avec ses doutes et ses vertiges. Un cercueil en carton, quelques objets récupérés ici ou là et du papier journal pour donner corps à l'autre, pour animer le vide, pour faire parler quelque chose en nous...

Et puis le ciel sans conséquence raconte les doutes et les vertiges d'une artiste de rue torturée par son double, d'une marionnettiste orpheline qui tente d'échapper à sa propre création et emmène le spectateur dans une valse schizophrène où l'absurde et la révolte côtoient la joie des marginaux et des paumés.



VEN 7 FÉVRIER



D.R.

**AU COIN DU FOLK avec
Kittiwake, Douglas Hinton,
Misty Call, Talkin Dumbs**



ACOUSTIC ATTACK
BEST MUSIC EVER

20H00 - Tarifs : 8 €, réduit : 5 €

Le service culturel de la ville et l'association brestoise Acoustic Attack vous proposent plus de 3 heures de concerts avec les talents de la scène locale actuelle. Toutes les raisons de venir vous réchauffer Au coin du folk !

La soirée commencera avec les 3 jeunes musiciens du trio pop-folk **Kittiwake** dont le récent premier mini-album « Maybe one day » a révélé tout le talent.

Le bresto-écossais **Douglas Hinton** distillera ensuite son folk pur malt, rugueux comme un paysage chahuté entre les Highlands et les docks de Liverpool.

On enchainera avec la voix suave jazz and soul de la chanteuse Annabelle Garnier du groupe **Misty Call** qui se mêle depuis 2012, avec élégance et délicatesse, aux guitares de Laurent Creff et Pierre-Marc Quintric.

Enfin, le trio brestois **Talkin Dumbs** cloturera la soirée avec son folk mélodique aux influences anglo-saxonnes teintées d'un bluegrass de bayou.

FABRICE BASSIGNANI

JULIE LEFÈVRE



AUDE FRIEDMANN

SAM 8 FÉVRIER

+ 2^E PARTIE : **NIL PAIXAO**

SAM 15 FÉVRIER

+ 2^E PARTIE :
INNER CHIMP ORCHESTRA

BOI

Écrit et interprété par **Jonas Séradin**

20H30 – DURÉE : 1 H – TOUT PUBLIC

Tarif : 12 € ; réduit : 8 € ; enfant : 5 €

BOI est un duo entre un acrobate et un musicien. L'acteur principal est un homme...

Il ne parle pas beaucoup, mais n'en pense pas moins. Bourru et sensible, il nous emmène

dans son univers fait d'acrobaties et de mu-

sique, de planches et de

rondins, de chanvre et de

vin. Dans son jeu acrobate,

il cherche le partage.

Pour y arriver, il « BOI ». Le

chanvre, le vin, le bois et l'hu-

main sont des matières nobles

qui accompagnent cette

création épurée, originale

et surprenante.



LES 2^{es} PARTIES DE SOIRÉE

NIL PAIXAO

21H30 - CONCERT ENTRÉE LIBRE

La chanteuse brésilienne Nil Paixao résume à elle seule sa ville natale, Salvador de Bahia, la plus musicale de son pays : métissée, joyeuse et pleine d'énergie. Chanteuse et danseuse, Nil Paixao se situe à la croisée des influences africaines, jamaïcaines et européennes, en chantant la richesse culturelle du « Nordeste » brésilien. Une voix de velours, un jeu scénique cadencé qui séduisent tous les publics en Europe et au Carnaval de Bahia.

D.R.



INNER CHIMP ORCHESTRA

21H30 - CONCERT - ENTRÉE LIBRE

Un déluge de cuivre pour un style résolument Funk. Les 9 musiciens de Inner Chimp Orchestra ont puisé leur inspiration originelle au croisement de la Soul de Stevie Wonder et du groove de Jamiroquai. « *L'Inner Chimp c'est un peu le petit singe imprévisible que l'on a en chacun de nous* ».

Si les sources d'Inner Chimp se trouvent dans les 70's, c'est définitivement vers l'avenir que leurs regards sont braqués. Ça fait bouger et c'est bon pour la santé !!

D.R.



dim 9 février

+ 2^E PARTIE :
**JAZZ QUARTET
FRANCO-AMÉRICAIN**

dim 16 février

+ 2^E PARTIE :
BOBBY AND SUE

LES POLYAMIDE SISTERS

Cie Les Fées Raillieuses

16H30 – CIRQUE DE CAMPING, DUO BURLESQUE
ET DÉTOURNEMENT D'OBJETS
DURÉE : 45 mn – TOUT PUBLIC
Tarif : 12 € ; réduit : 8 € ; enfant : 5 €

Au milieu de la route, un curieux convoi s'avance, tiré par deux pin-up au galop. Serait-ce un campement de vacances ou les prémices d'un joli chaos ?

La caravane se pose, et le doute se lève... Les chapiteaux tentes se dressent et dévoilent une curieuse ménagerie : sac à dos sur pattes, femme tendeur, duvets acrobates. Avec détournement de formes et loufoquerie débridée, ce cirque hors-normes offre au camping les paillettes dont il a toujours rêvé... !



MICHELCLÉE

LES 2^{es} PARTIES DE SOIRÉE

QUARTET FRANCO-AMÉRICAIN : BANKHEAD / ROCHER MAZUREK / POINTARD

17H30 - CONCERT - ENTRÉE LIBRE

Rencontre musicale transatlantique entre Chicago et la Bretagne. Un quartet regroupant les 3 musiciens de la création Bonadventure Pencroff : Rob Mazurek (cornet), Christophe Rocher (clarinettes), Nicolas Pointard (batterie), et l'un des plus grand contrebassistes de Chicago, Harrison Bankhead.

En partenariat avec Penn Ar Jazz, dans le cadre du dispositif ARCH d'échange entre Brest et Chicago.



BOBBY AND SUE

17H30 - CONCERT
ENTRÉE LIBRE

Duo intimiste, Bobby & Sue mise sur l'émotion. La voix de Sue vous cueille dès les premiers mots soufflés à l'oreille. Tour à tour envoûtante et fatale, sur les mélodies dépouillées de Bobby qui joue les funambules à la guitare et au piano. Tantôt Jazz, parfois Soul, un brin Country mais toujours Blues. Une invitation au voyage, au cœur de la musique américaine qu'ils s'approprient à travers leurs compositions originales.



D.R.



D.R.



D.R.



JIM NEWBERRY



EMMANUEL PIERROT

MER 12 FÉVRIER

GÉRARD DELAHAYE

« Voilà les pirates ! »

DURÉE : 1 H - DÈS 4 ANS

Tarifs : 4 € jusqu'à 12 ans. Tarif adulte : 8 €, réduit : 5 €

À l'abordage ! Voici des chansons et histoires pour une heure dans le sillage l'Hispaniola, toutes voiles dehors, voici des traversées, des navigations, des errances sur les mers, en compagnie de mauvais mais aussi de bons garçons : il y en a tant qui rêvent d'aller voir ailleurs « si la mer a la même couleur ». Au passage, on s'apercevra que les voyages en mer ne sont pas toujours des parties de plaisir ! Mais c'est là le prix de l'aventure... Attendez-vous à avoir la trouille (un peu) à chanter (beaucoup) à écouter (passionnément)... Et larguons les amarres !



VEN 21 FÉVRIER

20H30

DIM 23 FÉVRIER

16H00

PIERRE DÉAUX ET COW LOVE

DURÉE : 1 H 15 – Tarifs : 12 € ; réduit : 8 € ; enfant : 5 €



FANNY

PIERRE DÉAUX

Tout ce à quoi vous allez assister a longtemps été mûri, comme un vin dans son fût. C'est le résultat d'un travail précis, ciselé où rien n'a été laissé au hasard car le moindre imprévu pourrait avoir des conséquences énormes. Place au funambule !

COW LOVE

**joué par Nanda Suc
et Federico Robledo**

C'est le coin absurde où cohabitent la haute couture sportive, le goût aigre du lait, les chansons qui ne seront jamais un grand tube, les fleurs en plastique et le caprice d'un amour. Cow Love est un spectacle inclassable mettant en scène un couple étrange qui mêle avec aisance une danse, un cirque, une sorte d'humour.



SÉBASTIEN ARMENGOL

SAM 22 FÉVRIER

PRIMO

Compagnie La Pointe du Jour

20H30 – THÉÂTRE – DURÉE : 1 H 30 – TOUT PUBLIC

Tarifs : 12 €, réduit 8 €

Raconter ses premiers jours fait appel aux plus profonds souvenirs...

Primo met en scène, autour d'une table, les premiers jours de personnes qui ont, lors d'ateliers d'écriture, échangé sur « la première fois », toutes les premières fois...

Théâtre, musique et danse permettent de ressentir ce que les autres ont vécu. C'est un spectacle mais aussi un banquet plein de surprises, animé par un orchestre et servi par des comédiens évoluant au milieu des spectateurs-convives attablés.



ALAIN MONOT

VEN 28 FÉVRIER



D.R.

PAVAN TAKIN & ELECTRIC BAZAR CIE

20H30 – SOIRÉE CONCERT – Tarif unique : 5 €

Le son de **Pavan Takin** c'est le lion et la gazelle, c'est à fond ou très vite. Musique de voyage et de fête, entre tzigane et turbofolk, les différents univers de ses musiciens se croisent sur des thèmes des Balkans.

Pavan Takin est un groupe de scène, un « septet » alliant la douceur du loukoum à la vigueur du piment...

Fort de cinq albums et de centaines de concerts dans toute l'Europe, **Electric Bazar Cie** propose un mélange de rockabilly balkanique et de blues vaudou. Toujours à la recherche de recettes musicales inédites, les musiciens avancent encore et toujours avec cet esprit rock et une liberté totale. Entre rock'n roll américain et musiques populaires d'Europe.

Une alchimie où le bouzouki, la clarinette et le sax baryton répondent à une voix et une guitare parfois sauvages.



D.R.

SAM 1^{ER} MARS

20H30

DIM 2 MARS

16H00

CIRK EN LIVE ET GUINCHE FINALE

Tarifs : 12 € ; réduit : 8 € ; enfant : 5 €

- T'as entendu?
- Non.
- Paraît qu'il va y avoir du reuz sous le chapiteau.
- Ah ! Bein ça promet.
- On dit qu'les Galaps y z'ont même acheté un chameau
- Non, arrête tu déconnes...

Cabaret ? Rencontre ? Performance ? C'est tout ça à la fois le Cirk en Live et c'est vitaminé ! Rejoignez-nous pour de grands numéros d'arts circassiens et d'autres essais artistiques originaux, nés de la rencontre entre les artistes de la troupe et ceux du bourg. Après les acrobaties, on monte le son pour un bal... et quel bal ! Le groupe de danse folk Ralush Baluch' et ses invités feront de cette Guinche Finale une clôture de Chapiteau en apothéose. Faites chauffer le plancher : mazurka, scottish, cercle circassien endiablé, pogo breton...



NUNZIO

Théâtre d'Urgence

MARDI 4 FÉVRIER - 20H30

PARTICIPATION LIBRE

NUNZIO et PINO, après avoir quitté leur Sicile natale, se retrouvent dans un petit appartement au milieu d'une cité industrielle de l'Italie du Nord. Ces deux solitaires, que rien ne prédisposait à se rencontrer, nous livrent avec pudeur une part d'eux-mêmes à travers des jeux enfantins teintés d'ironie et de silences...

VENT D'EST

Voyage musical à travers les Balkans

MERCREDI 5 FÉVRIER

20H30 - ENTRÉE LIBRE

Une soirée autour de chants d'Europe de l'Est, tziganes et des Balkans interprétés par 152 enfants de l'École Primaire Jean Moulin accompagnés par 6 collégiens - violon, violoncelle, accordéon, saxophone, clarinette - de la classe de 3^e CHAM (Classes à horaires aménagés Musique et danse) au collège Anna Marly. Latcho Drom ! (bonne route en langue Rom).

LA PLUIE QUI CHANTE

JEUDI 13 FÉVRIER - 20H

ENTRÉE LIBRE

Une soirée de musique (guitare et accordéon), de chant et de danse country. Toutes et tous sauront réchauffer ce mois de février sous le chapiteau de toutes les expressions.

DANSE AVEC NOS STARS

VENDREDI 14 FÉVRIER

17H30 et 20H45

ENTRÉE LIBRE

Centre social Jean Jacolot

Rencontres improbables de toutes les danses en 2 temps. Dès 17h30 : les plus jeunes danseurs du centre montent sur scène. À 20h45, adolescents et adultes des associations de la ville et adhérents au Centre social Jean Jacolot raviront le public (hip-hop, tango, flamenco, country, danse africaine...)

ORCHESTRE BOIS ET PAS SAGES EN FANFARE

LUNDI 17 FÉVRIER - 19H00

CONCERT - ENTRÉE LIBRE

Conservatoire de Musique Danse et Art Dramatique de Bmo

Les Orchestres à l'école ont pour objectif de faire bénéficier les élèves d'une première expérience musicale et de montrer à quel point il est possible, grâce à une pratique adaptée, de démocratiser l'apprentissage de la musique sans toutefois renier la qualité. Sur scène : l'Orchestre bois par les élèves de CM1 de l'École Primaire Saint-Jean de la Croix du Relecq-Kerhuon et les « Pas Sages en Fanfare », élèves de 6^e, 5^e et 4^e du collège Saint-Pol-Roux.

Dimanche 2 février	16h00	En piste pour l'ouverture !	Circassien et musique	Entrée libre
Mardi 4 février	20h30	Nunzio	Théâtre	Participation libre
Mercredi 5 février	20h30	Vent d'Est - Voyage musical...	Chant d'Europe de l'Est	Entrée libre
Jeudi 6 février	20h30	Et puis le ciel sans conséquence	Théâtre	12, 8 et 5 €
Vendredi 7 février	20h00	Soirée Au coin du FOLK	Musique folk	8 et 5 €
Samedi 8 février	20h30	BOI	Circassien	12, 8 et 5 €
Samedi 8 février	21h30	Concert Nil Paixao	Musique brésilienne	Entrée libre
Dimanche 9 février	16h30	Polyamide Sisters	Cirque burlesque	12, 8 et 5 €
Dimanche 9 février	17h30	Jazz Quartet franco-américain	Musique - Jazz	Entrée libre
Mardi 11 février	20h30	Et puis le ciel sans conséquence	Théâtre	12, 8 et 5 €
Mercredi 12 février	15h00	Gérard Delahaye - Voilà les pirates	Musique - Enfants	8, 5 et 4 €
Jeudi 13 février	20h00	Soirée La Pluie qui chante	Musique et chant	Entrée libre
Vendredi 14 février	17h30 20h45	Danse avec nos stars	Danse	Entrée libre
Samedi 15 février	20h30	BOI	Circassien	12, 8 et 5 €
Samedi 15 février	21h30	Inner Chimp Orchestra	Musique - Funk	Entrée libre
Dimanche 16 février	16h30	Polyamide Sisters	Cirque burlesque	12, 8 et 5 €
Dimanche 16 février	17h30	Bobby and Sue	Musique - Blues	Entrée libre
Lundi 17 février	19h00	Concert Conservatoire	Musique	Entrée libre
Vendredi 21 février	20h30	Pierre Déaux et Cow Love	Circassien	12, 8 et 5 €
Samedi 22 février	20h30	Primo	Théâtre - Banquet	12 et 8 €
Dimanche 23 février	16h00	Pierre Déaux et Cow Love	Circassien	12, 8 et 5 €
Vendredi 28 février	20h30	Pavan Takin - Electric Bazar	Musique des Balkans	5 €
Samedi 1 ^{er} mars	20h30	Cirk en live et Guinche finale	Circassien et Bal folk	12, 8 et 5 €
Dimanche 2 mars	16h00	Cirk en live et Guinche finale	Circassien et Bal folk	12, 8 et 5 €